

AIRE

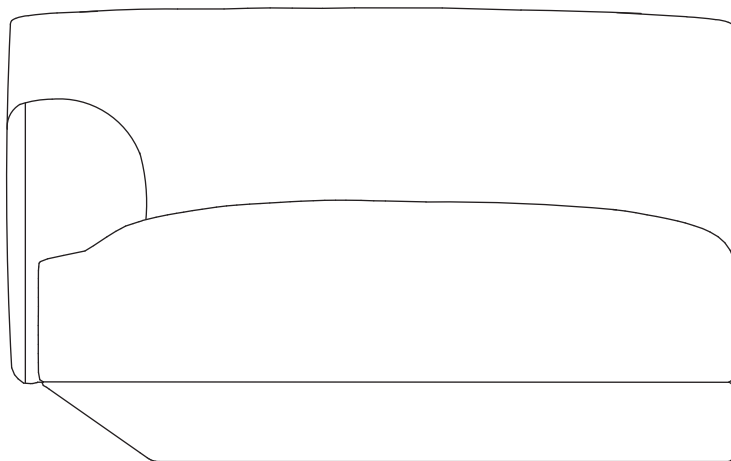
EN Assembly instructions for **Aire modular sofa, platform base PU**

DE Montageanleitungen für **Aire modulares Sofa, plattform basis PU**

FR Instructions de montage pour **Aire modular canapé, base del la Plateforme PU**

HR Upute za montažu **Aire modularna sofa, platform baza PU**

05_2025_VER.01



ASSEMBLY FITTINGS / MONTAGEZUBEHÖR / ACCESSOIRES DE MONTAGE / MONTAŽNI PRIBOR

MODULS
MODULE
MODULES
MODULI



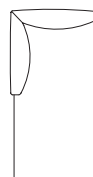
90/110 CM



90/110 CM



90/110 CM



90/110 CM



CORNER



90/110 CM

SEAT
SITZ
SIÈGE
SJEDALO



1

1

1

1

1

×

BACKREST
RÜCKEN-
LEHNE
DOSSIER
NASLON



1

1

×

1

1

×

ARMREST
ARMLEHNE
ACCOUDOIR
RUKONASLON



×

1

×

1

1

×

M8×20



6

12

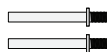
×

12

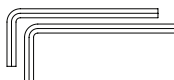
12

×

MODULE CONNECTOR SCREWS
MODULANSCHLUSS SCHRAUBEN
VIS DU CONNECTEUR DU MODULE
VIJCI SPOJNICE MODULA



























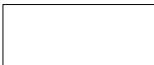










ALLEN WRENCH KEYS
INBUSSCHLÜSSEL
CLÉS ALLEN
IMBUS KLJUČEVI
1 × 5 & 6 MM



TWO PERSONS FOR ASSEMBLING
ZWEI PERSONEN ZUM ZUSAMMENBAUEN
DEUX PERSONNES À ASSEMBLER
DVIJE OSOBE ZA SASTAVLJANJE



TYPES OF BASES ARTEN VON BASEN TYPES DE BASES VRSTE BAZA		SELFSTANDING SELBSTSTEHEND AUTONOME SAMOSTOJEĆA	MIDDLE MITTE MILIEU SREDIŠNJA	LEFT LINKS GAUCHE LIJEVA	RIGHT RECHTS DROITE DESNA
	1 × MODUL 90				
PU1					
	2 × MODUL 90				
PU2					
	3 × MODUL 90				
PU3					
	90 CHAISE LONGUE		×		
PU4					
	90 CORNER	×		×	×
PU5					
	1 × MODUL 110				
PU6					
	2 × MODUL 110				
PU7					
	110 CHAISE LONGUE		×		
PU8					

*If the module with a backrest is located next to an island or a small table, it has a decorative seam on that side, sideways on the backrest. The armrest always has a decorative seam at the front.

*Wenn das Modul mit Rückenlehne neben einer Insel oder einem kleinen Tisch steht, hat es auf dieser Seite eine dekorative Naht, seitlich auf der Rückenlehne. Die Armlehne ist vorne immer mit einer Ziernaht versehen.

*Si le module avec dossier est situé à côté d'un îlot ou d'une petite table, il possède une couture décorative de ce côté, latéralement sur le dossier. L'accoudoir présente toujours une couture décorative sur le devant.

*Ako se modul s naslonom nalazi pored otoka ili stolića ima ukrasni šav sa te strane, postrance na naslonu. Rukonaslon uvijek ima ukrasni šav sprijeda.

EN | MOUNTING THE BACKREST AND ARMREST TO THE BASE

There are brackets on the backrest and armrest for connection to the base. The armrest is marked with a mark*. Place the backrest (and armrest) on the base, align the brackets with the holes, but do not pull on the base to avoid damaging the base. First screw one M8×20 pan head washer screw onto each bracket (not all the way). Align the holes and then insert all the screws through all the holes and tighten all the screws all the way.

DE | VERBINDUNG DER RÜCKENLEHNE UND ARMLEHNE MIT DER BASIS

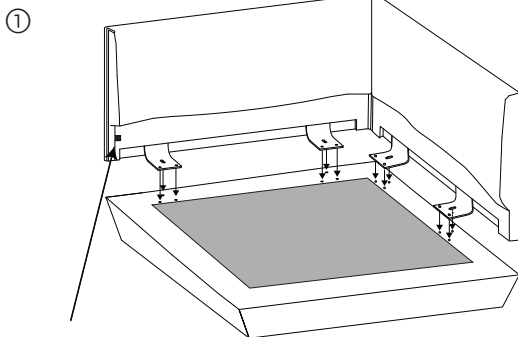
An Rückenlehne und Armlehne befinden sich Halterungen zur Befestigung am Untergestell. Die Armlehne ist mit einer Markierung* gekennzeichnet. Setzen Sie Rückenlehne (und Armlehne) auf das Untergestell und richten Sie die Halterungen an den Löchern aus. Ziehen Sie sie jedoch nicht über die Basis, um Schäden zu vermeiden. Schrauben Sie zunächst eine M8×20- Linsenkopfschraube auf jede Halterung (nicht ganz fest). Richten Sie die Löcher aus, stecken Sie dann alle Schrauben durch alle Löcher und ziehen Sie alle Schrauben vollständig fest.

FR | RELIANT LE DOSSIER ET L'ACCOUDOIR À LA BASE

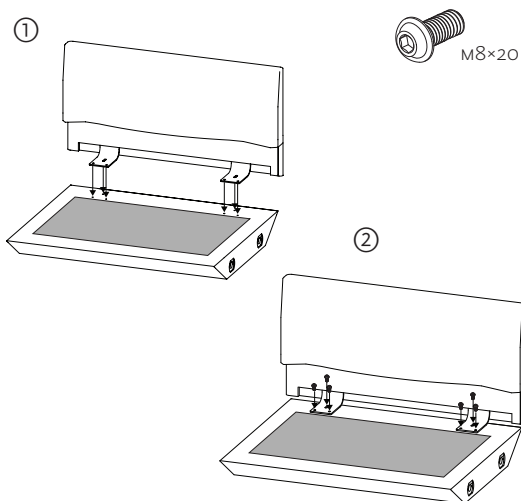
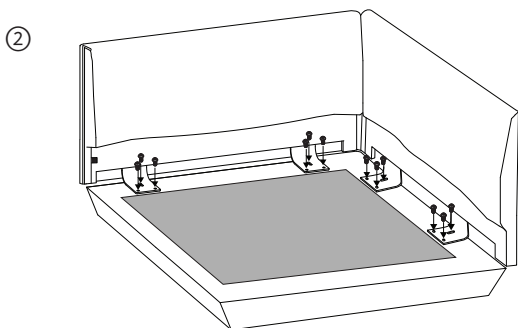
Des supports sont présents sur le dossier et l'accoudeoir pour la fixation à la base. L'accoudeoir est marqué d'un repère*. Placez le dossier (et l'accoudeoir) sur la base, alignez les supports avec les trous, mais ne les tirez pas pour éviter de les endommager. Vissez d'abord une vis à tête lentille bombée M8×20 sur chaque support (sans la serrer complètement). Puis alignez tous les trous et insérez toutes les vis dans tous les trous et serrez toutes les vis à fond.

HR | SPAJANJE NASLONA I RUKONASLONA NA BAZU

Na naslonu i rukonaslonu se nalaze kutnici za spajanje na bazu. Rukonaslon ima oznaku*. Naslon (i rukonaslon) postavite na bazu*, uskladite kutnike na rupe, ali nemojte vući po bazi kako ne bi došlo do oštećenja baze. Na svaki kutnik najprije zavrnite jedan vijak lećasta glava podloška M8×20 (ne do kraja). Zatim uskladite sve rupe i umetnite sve vijke kroz sve rupe i zategnite sve vijke do kraja.



*Armrest mark
*Marke der Armlehne
*Marque d'accoudeoir
*Oznaka rukonaslona



EN | CONNECTORS FOR BASE CONNECTION

The connectors on the modules are always mounted in such a way that the connector with the groove is on the right side of the module and the connector with the screw is on the left side of the module. Screw the module connector screws into the connectors on the left side of the module.

DE | ANSCHLÜSSE FÜR DEN BASISANSCHLUSS

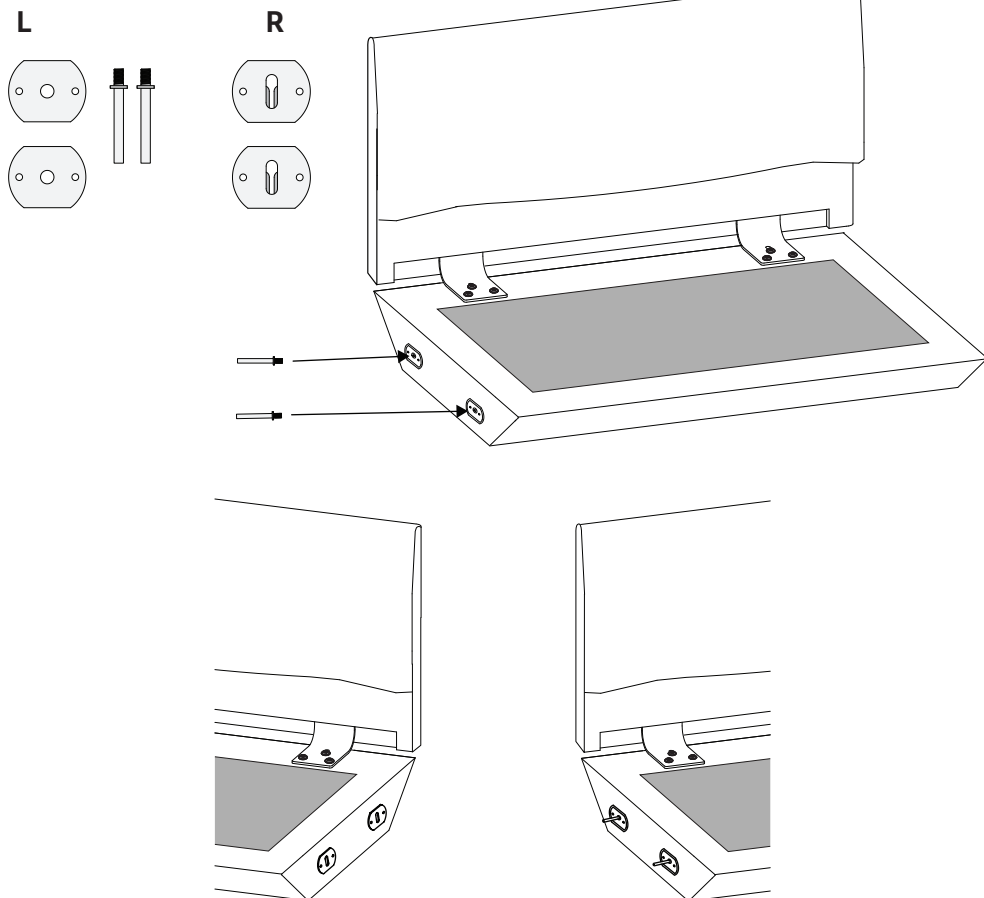
Die Verbinder an den Modulen werden immer so montiert, dass sich der Verbinder mit der Nut auf der rechten Modulseite und der Verbinder mit der Schraube auf der linken Modulseite befindet. Schrauben Sie die Modulanschluss schrauben in die Anschlüsse auf der linken Seite des Moduls.

FR | CONNECTEURS POUR CONNECTER LES BASES

Les connecteurs des modules sont toujours montés de manière à ce que le connecteur avec la rainure se trouve à droite du module et le connecteur avec la vis à gauche. Vissez les vis du connecteur du module dans les connecteurs situés à gauche du module.

HR | SPOJNICE ZA SPAJANJE BAZA

Spojnice na modulima uvijek su montirane na način da se s desne strane modula nalazi spojnica s utorom, a na lijevoj strani modula je spojnica s vijkom. Uvrnite vijke spojnice modula u spojnice s lijeve strane modula.



EN | CONNECTING THE BASES OF THE MODULES

Before connecting the modules, check that the base connection screws are properly tightened and perpendicular to the structure. The screw must not be at an angle, otherwise it will not be possible to connect it to another module. Two people are required to assemble the modules into a composition. One person must hold the left module and the other must push the right module so that the screws on the connectors enter the slots.

DE | VERBINDEN DER BASEN DER MODULE

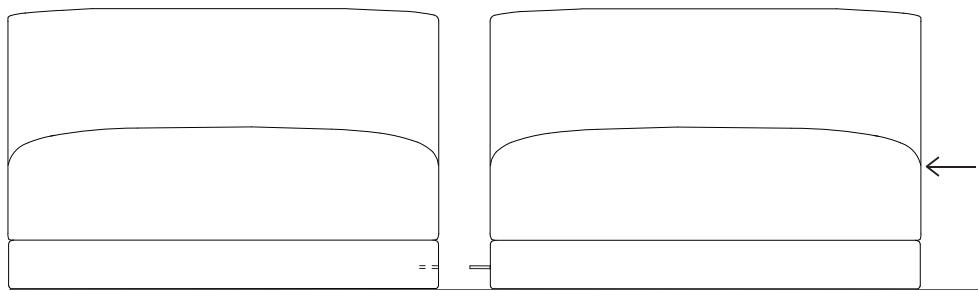
Überprüfen Sie vor dem Verbinden der Module, ob die Modulanschluss Schrauben richtig angezogen und senkrecht zur Struktur stehen. Die Schraube darf nicht schräg sitzen, da sie sonst nicht mit einem anderen Modul verbunden werden kann. Für die Montage der Module zu einer Komposition sind zwei Personen erforderlich. Eine Person hält das linke Modul, die andere schiebt das rechte Modul so, dass die Schrauben der Verbinder in die Schlitzte passen.

FR | CONNECTER LES BASES DES MODULES

Avant de connecter les modules, vérifiez que les vis de connecteurs du module sont bien serrées et perpendiculaires à la structure. La vis ne doit pas être inclinée, sinon il sera impossible de la connecter à un autre module. L'assemblage des modules nécessite deux personnes. Une personne doit tenir le module de gauche et l'autre doit pousser le module de droite afin que les vis des connecteurs s'insèrent dans les fentes.

HR | SPAJANJE BAZA MODULA

Prije spajanja modula provjeriti jesu li vijci spojnice modula dobro zategnuti i okomiti na konstrukciju. Vijak ne smije stajati pod kosinom inače neće biti moguće spojiti ga s drugim modulom. Za sastavljanje modula u kompoziciju potrebne su dvije osobe. Jedna osoba mora pridržavati lijevi modul a druga gurnuti desni modul kako bi vijci na spojnicama ušli u utore.



HOLD THE LEFT MODULE
HALTEN SIE DAS LINKE MODUL FEST
MAINTENEZ LE MODULE GAUCHE
DRŽATI LIJEVI MODUL

TWO PERSONS FOR ASSEMBLING
ZWEI PERSONEN ZUM ZUSAMMENBAUEN
DEUX PERSONNES À ASSEMBLER
DVIJE OSOBE ZA SASTAVLJANJE



EN | DISASSEMBLING THE BASES

It takes two people to lift one Aire module. Module on the right side needs to be lifted, the screws must exit the groove from above.

DE | BASENTRENNUNG

Zum Anheben eines Aire-Moduls sind zwei Personen erforderlich. Das Modul auf der rechten Seite muss angehoben werden, die Schrauben müssen von oben aus der Nut herauskommen.

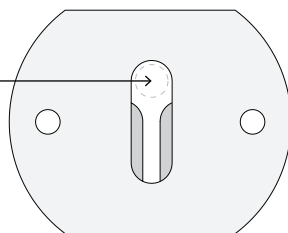
FR | SÉPARATION DES BASES

Il faut deux personnes pour soulever un module Aire. Le module du côté droit doit être soulevé, les vis doivent sortir de la rainure par le haut.

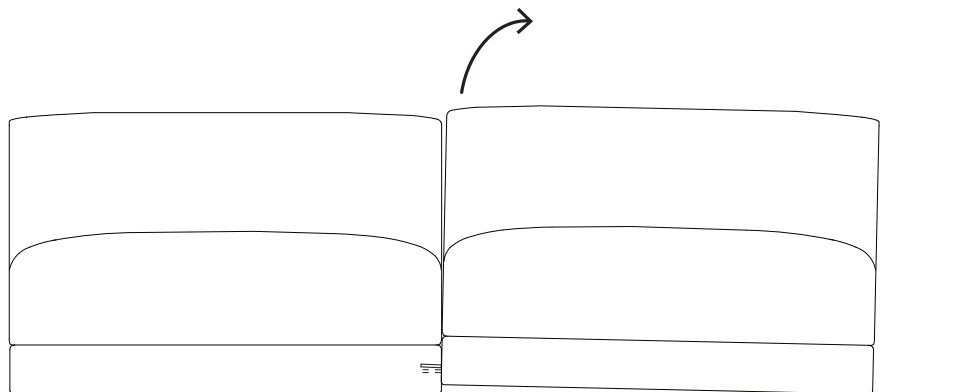
HR | RASTAVLJANJE BAZA

Za podizanje jednog modula Aire-a potrebne su dvije osobe. Desni modul potrebno je podignuti kako bi vijci izašli iz utora na spojnici.

THREAD EXIT POINT
SCHRAUBENAUSTRITTPUNKT
POINT DE SORTIE DE LA VIS
MJESTO IZLAZA VIJKA



CONNECTOR WITH THE GROOVE
SCHLITZKUPPLUNG
ACCOUPLLEMENT À FENTE
SPOJNICA S UTOROM



HOLD THE LEFT MODULE
HALTEN SIE DAS LINKE MODUL FEST
MAINTENEZ LE MODULE GAUCHE
DRŽATI LIJEVI MODUL

EN | MOUNTING THE COMPOSITION

The compositions are mounted in order from left to right as shown in the example below. The assembly and appearance of the bases depends on the composition being assembled.

DE | MONTAGE DER KOMPOSITION

Die Kompositionen werden der Reihe nach von links nach rechts montiert, wie im folgenden Beispiel gezeigt. Die Montage und das Aussehen der Sockel hängen von der jeweiligen Zusammenstellung ab.

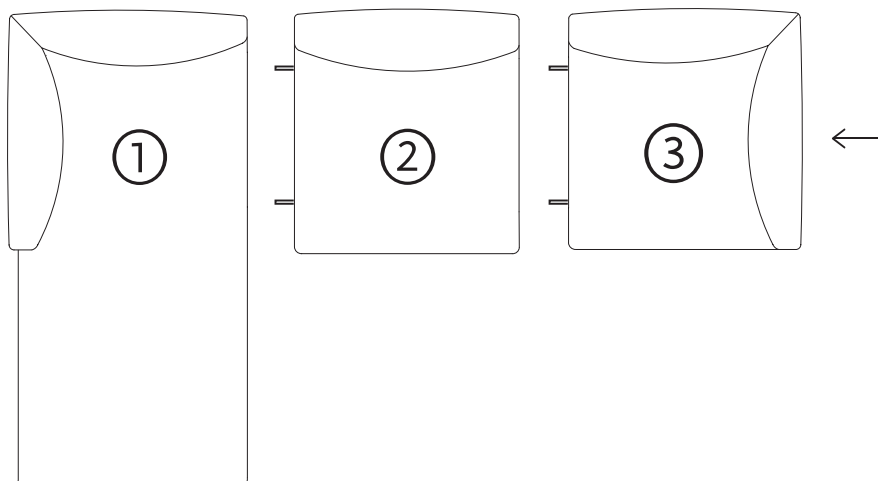
FR | MONTAGE DE LA COMPOSITION

Les compositions sont montées dans l'ordre de gauche à droite comme indiqué dans l'exemple ci-dessous. L'assemblage et l'aspect des bases dépendent de la composition à assembler.

HR | MONTIRANJE KOMPOZICIJE

Kompozicije se montiraju redosljedom od lijevo prema desno kako je prikazano na primjeru dolje. Montaža i izgled baza ovise o kompoziciji koje se montira.

EXAMPLE
BEISPIEL
EXEMPLE
PRIMJER



EN | MOUNTING THE EXTENDED TABLE

The extended table is mounted on the base of the previous module using the same principle as the base of a module on the base of a module (described on pages 5, 6 and 7).

DE | MONTAGE DES VERLÄNGERTEN TISCHES

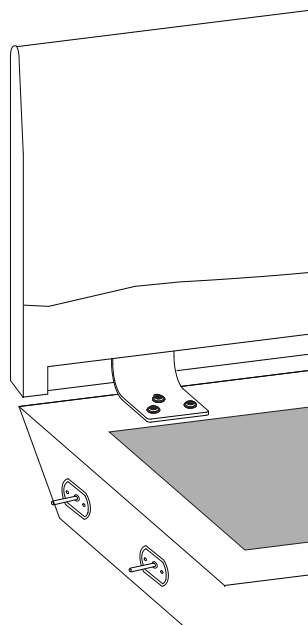
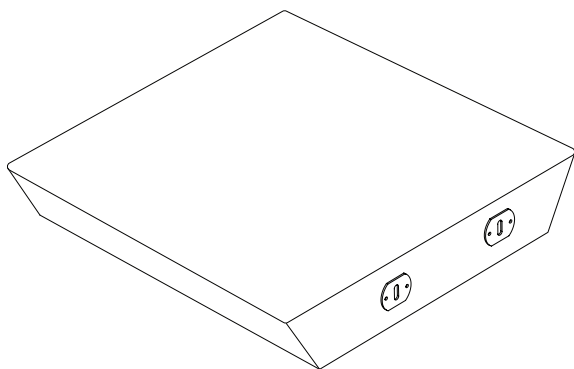
Die Montage des Erweiterungstisches auf dem Sockel des vorherigen Moduls erfolgt nach dem gleichen Prinzip wie die Montage Sockel eines Moduls auf dem Sockel eines Moduls (beschrieben auf den Seiten 5, 6 und 7).

FR | MONTAGE DE LA TABLE ÉTENDUE

La table étendue se monte sur la base du module précédent en utilisant le même principe que la base d'un module sur la base d'un module (décrit aux pages 5, 6 et 7).

HR | MONTIRANJE PRODUŽENOG STOLIĆA

Produženi stolić se montira na bazu prethodnog modula po istom principu kao i baza modula na bazu modula, (opisano na stranicama 5, 6 i 7).



EN | INSERTING A SEAT PILLOW TO THE BASE

Insert the corner seat cushions first, then the middle cushions. Align the decorative seams on the armrests (and backrests). The side without the zipper is the front of the cushion. One person holds the backrest while the other lifts the cushion (to avoid the anti-slip surface from getting stuck on the anti-slip surface) and inserts the cushion under the backrest (and armrest) at a 45-degree angle, aligns it with the base and lowers it. Then, if necessary, align the cushion with the base a little more.

DE | EINLEGEN DES SITZKISSENS AUF DIE BASIS

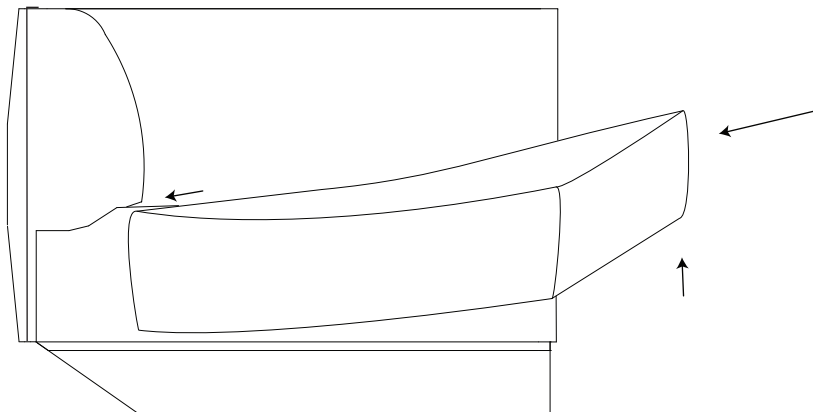
Legen Sie zuerst die Ecksitzkissen ein, dann die Mittelkissen. Richten Sie die Ziernähte an den Armlehnen (und Rückenlehnen) aus. Die Seite ohne Reißverschluss ist die Vorderseite des Kissens. Eine Person hält die Rückenlehne, während die andere Person das Kissen anhebt (um ein Hängenbleiben der Antirutsch-Oberfläche zu vermeiden) und das Kissen im 45-Grad-Winkel unter die Rückenlehne (und Armlehne) einführt, es zur Basis ausrichtet und absenkt. Richten Sie das Kissen anschließend gegebenenfalls noch etwas weiter zur Basis aus.

FR | INSERTION DU COUSSIN D'ASSISE SUR LA BASE

Insérez d'abord les coussins d'angle, puis ceux du milieu. Alignez les coutures décoratives des accoudoirs (et des dossiers). Le côté sans fermeture éclair constitue l'avant du coussin. Une personne tient le dossier tandis que l'autre soulève le coussin (pour éviter que la surface antidérapante ne se coince) et l'insère sous le dossier (et l'accoudoir) à un angle de 45 degrés, l'aligne avec la base et l'abaisse. Ensuite, si nécessaire, alignez légèrement le coussin avec la base.

HR | UMETANJE SJEDJEĆEG JASTUKA NA BAZU

Prvo umetnuti kutne sjedeće jastuke a zatim srednje. Poravnati ukrasne šavove na rukonaslonima (i naslonima). Strana bez patent zatvarača je prednja strana jastuka. Jedna osoba pridržava naslon a druga podigne jastuk (kako bi izbjegli zapinjanje protuklizne površine o protukliznu površinu) i pod kutem od 45° stupnjeva umetne jastuk ispod naslona (i rukonaslona), poravna s bazom i spusti. Nakon toga, ako je potrebno, još malo poravnati jastuk s bazom.

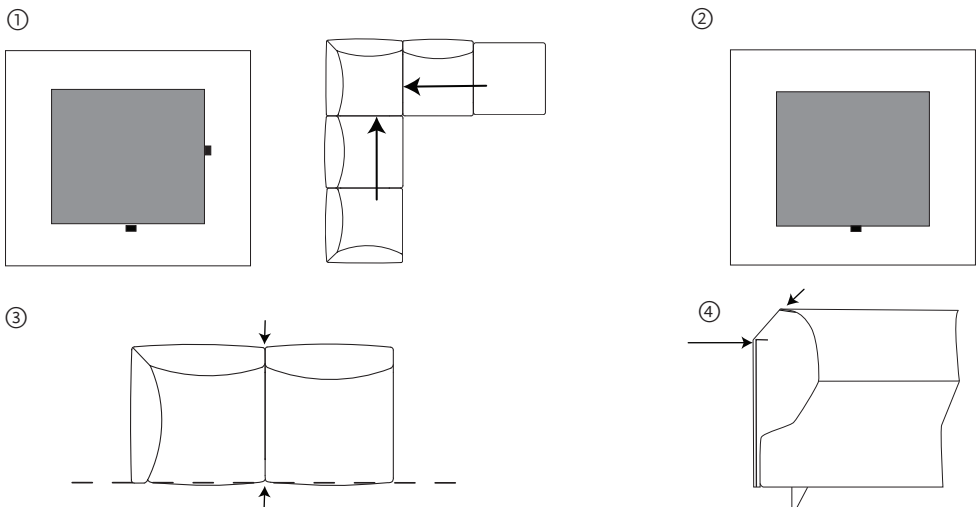


- ① The seat cushion of the corner module is marked with two marks on the front and right side on the underside of the cushion.
- ② The island seat cushion has a mark on the underside of the cushion that indicates the front side.
- ③ After the seat cushion is pushed all the way in, the edge of the cushion is flush with the base and the central part protrudes approx. 1.5 cm. The vertical edge of the cushion must match the edge of the backrest.
- ④ The decorative seam on the front of the armrest should be straight and vertical and the upper part horizontal, and the seam at the junction of the armrest and backrest should not protrude into the air but should be "folded" onto the armrest.

- ① Das Sitzkissen des Eckmoduls ist mit zwei Markierungen auf der Vorderseite und der rechten Seite auf der Unterseite des Polsters gekennzeichnet.
- ② Das Sitzkissen der Insel hat an der Unterseite eine Markierung, die die Vorderseite kennzeichnet.
- ③ Nachdem das Sitzkissen vollständig eingeschoben wurde, schließt die Kissenkante bündig mit der Basis ab, und der mittlere Teil steht ca. 1,5 cm über. Die vertikale Kissenkante muss mit der Kante der Rückenlehne abschließen.
- ④ Die Ziernaht an der Vorderseite der Armlehne sollte gerade und vertikal und der obere Teil horizontal verlaufen. Die Naht am Übergang von Arm- und Rückenlehne sollte nicht hervorstehten, sondern auf die Armlehne „gefaltet“ sein.

- ① Le coussin d'assise du module d'angle est marqué de deux marques sur le devant et le côté droit sur la face inférieure du coussin.
- ② Le coussin d'assise îlot est marqué sur le dessous, indiquant la face avant.
- ③ Une fois le coussin d'assise complètement enfoncé, son bord affleure la base et sa partie centrale dépasse d'environ 1,5 cm. Le bord vertical du coussin doit coïncider avec le bord du dossier.
- ④ La couture décorative à l'avant de l'accoudoir doit être droite et verticale, et sa partie supérieure horizontale. La couture à la jonction de l'accoudoir et du dossier ne doit pas dépasser, mais être repliée sur l'accoudoir.

- ① Sjedeći jastuk kutnog modula označen je dvjema oznakama na prednjoj i desnoj strani na donjoj strani jastuka.
- ② Sjedeći jastuk otoka na donjoj strani jastuka ima oznaku koja označava prednju stranu.
- ③ Nakon što se sjedeći jastuk gurne do kraja, rub jastuka je u ravni s bazom a središnji dio viri cca. 1,5 cm. Okomiti rub jastuka se mora poklapati s rubom naslona.
- ④ Ukrasni šav s prednje strane rukonaslona treba biti ravan i vertikalno a gornji dio horizontalan, a šav na spoju rukonaslona i naslona ne viri u zrak već treba biti "preklapljen" na rukonaslonu.



prostorija

HEADQUARTERS & PRODUCTION

Pustodol Začreški 19 G
49 223 Sv. Križ Začretje
Croatia, Europe

PROSTORIA SHOWROOM CHICAGO

222 W Merchandise Mart Plaza,
3rd Floor, Suite 381
Chicago, IL 60654, US

✉ info@prostoria.eu
www.prostoria.eu